

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **24 (1906)**

Heft 407

PDF erstellt am: **06.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Postes.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Table with 4 columns: Erscheint 1-2 mal täglich, Redaktion und Administration, Rédaction et Administration, Paraît 1 à 2 fois par jour.

Inhalt — Sommaire
Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce.

et au progrès de la force armée de la patrie, cela par le perfectionnement de ses membres dans l'art du tir.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Das Bezirksgericht Wil lässt anmit durch Beschluss vom 13. September 1906 den unbekannt Inhaber des Zinscoupons der Inhaberoobligation Nr. 2693 von Fr. 5000 auf Bank in Wil betragend Fr. 187.50, verfallen am 31. Mai 1906, aufrufen, denselben innert 3 Jahren a dato dem Gerichtspräsidium Wil vorzulegen, ansonst derselbe als kraftlos erklärt würde.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1906. 2. Oktober. Inhaber der Firma Jakob Graf in Grub ist Jakob Graf, von und in Grub. Natur des Geschäftes: Landwirtschaft und Käserei.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern.

1906. 2. Oktober. Inhaber der Firma A. Gampor in Bern ist August Gottlieb Gampor, von Aarau, in Bern. Natur des Geschäftes: Bankkommissionsgeschäft.

3. Oktober. Der Inhaber der Firma O. Rabus in Bern (S. H. A. B. Nr. 259 vom 18. Juni 1906, pag. 1033) ändert die Firma ab in O. Rabus, Papeterie zur Hauptpost.

3. Oktober. In der Firma Haaf & Co, vormals Carl Haaf in Bern (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1902, pag. 13) ist die Prokura Ferdinand Huber erloschen.

Bureau de Courtelary.

2. Oktober. Le chef de la maison B. Witzig, à St-Imier, est demoiselle Bertha Witzig, originaire de Uhrwiesen (Zürich), domiciliée à St-Imier.

Bureau Interlaken.

2. Oktober. Inhaber der Firma Luigi Corti in Unterseen ist Luigi Corti, von Travedona, Italien, in Unterseen. Natur des Geschäftes: Comestibles und Weinverkauf über die Gasse. Geschäftslokal: In Unterseen.

Glarus — Glaris — Glarona

1906. 3. Oktober. Unter der Firma Viehzuchtgenossenschaft Engi & Umgebung hat sich, mit dem Sitze in Engi, auf unbestimmte Zeit eine Genossenschaft gebildet, zum Zwecke, durch Ankauf eines vorzüglichen Zuchtstiers reiner Abstammung und möglichst rationeller Aufzucht des Jungviehs, sowie durch Führung eines Zuchtregisters, auf Veredelung und Vervollkommnung der Brauviehrasse und auf Eröffnung und Vermehrung guter Absatzquellen nach Kräften hinzuwirken.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg.

1906. 3. octobre. Sous la dénomination de Société de tir militaire de Fribourg (Militärschützen-Verein Fribourg), il existe dans le quartier de l'Auge à Fribourg une société ayant pour but de coopérer au relèvement

Graubünden — Grisons — Grigioni

1906. 29. September. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Hotel Rosatsch Limited in London (eingetragen im Handelsregister der Stadt London) hat am 11. April 1906 in St. Moritz eine Zweigniederlassung unter derselben Firma errichtet.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Brugg.

1906. 2. Oktober. Inhaber der Firma Albert Simmen in Brugg ist Albert Simmen, von Schinznach, in Brugg. Natur des Geschäftes: Hotel-Restaurant. Geschäftslokal: Hôtel Contral.

Bezirk Kulm.

2. Oktober. Inhaber der Firma Hans Buchser z. Eintracht in Unterkulm ist Hans Buchser, von Bätterkinden, in Unterkulm. Natur des Geschäftes: Bäckerei, Mehlhandlung und Wirtschaft. Geschäftslokal: Haus Nr. 109 zur Eintracht.

Bezirk Laufenburg.

2. Oktober. In der Firma Hüsey & Künzli in Laufenburg (Hauptsitz in Säckingen, Grossh. Baden) (S. H. A. B. Nr. 144 vom 10. Mai 1898, pag. 595) ist folgende Aenderung eingetretten: Die Firma hat Einzelprokura

erteilt an Josef Hermann Dedi von Rheinfelden und Kollektivprokura an Jakob Bräm von Buchs, Kt. Zürich und Arnold Kettiger, von Liestal, alle in Säckingen. Die an Rudolf Schärer und Gottlieb Zimmerli erteilten Prokuren sind erloschen.

**Tessin — Tessin — Tielno**  
*Ufficio di Bellinzona.*

1906. 2 ottobre. La ditta individuale **Schlee Mathias**, in Bellinzona. Genere di commercio: prestino tedesco (Deutsche Bäckerei) (F. o. s. di c. n.º 171 del 10 maggio 1901, pag. 681), viene cancellata ad istama del titolare per cessione del commercio.

2 ottobre. Proprietario della ditta individuale **Oertel Giovanni**, in Bellinzona è Giovanni Oertel fu Luigi, da Oldenburg (Germania), domiciliato in Bellinzona. Genere di commercio: Birreria, Café Concerthalle Gambrinus.

2 ottobre. Proprietario della ditta individuale **Carlo Egger**, in Bellinzona, è Carlo Egger, di Giuseppe, da Aldori (Uri), domiciliato in Bellinzona. Genere di commercio: prestino tedesco (Deutsche Bäckerei). Il proprietario della ditta suddetta conferisce procura a Mathias Schlee fu Giovanni, da Grünthal, domiciliato in Bellinzona.

**Waadt — Vaud — Vaud**  
*Bureau de Cossonay.*

1906. 29 septembre. Louise Guignet, d'Essertes, fait inscrire qu'elle est le chef de la raison **Louise-Guignet-Chenuz**, à Montricher. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, vins, tabacs et cigares.

29 septembre. Frédéric-Henri Gruaz, de l'Isle, domicilié à Montricher, fait inscrire qu'il est le chef de la maison **F. Gruaz**, à Montricher. Genre de commerce: Boulangerie, épicerie, tabacs et cigares.

29 septembre. Alexandre-Frédéric Sahli, de Wohlen (Berne), domicilié à Montricher, fait inscrire qu'il est le chef de la raison **Alexandre Sahli**, à Montricher. Genre de commerce: Exploitation de la fromagerie du Bourg, lait, beurre et fromages.

29 septembre. Alexandre-Henri Chenuz, de Montricher, y domicilié, fait inscrire qu'il est le chef de la raison **Alexandre Chenuz-Zegler**, à Montricher. Genre de commerce: Amodiation, fromages et bestiaux.

29 septembre. Emile-Henri Freymond, de Montricher, y domicilié, fait inscrire qu'il est le chef de la raison **Emile Freymond**, à Montricher. Genre de commerce: Amodiation, fromages, bestiaux.

29 septembre. Eugène-Edouard fils de Louis-Samuel Morel, de Montricher, y domicilié, fait inscrire qu'il est le chef de la maison **Eug. Morel**, à Montricher. Genre de commerce: Amodiation, fromages et bestiaux.

29 septembre. Alexis et Charles Freymond, titulaires de la raison sociale, société en nom collectif **Charles et Alexis Freymond**, inscrite au R. du C. le 18 décembre 1899 (F. o. s. du c. du 21 décembre 1899, page 1582), font inscrire qu'ils ont renoncé à l'exploitation de l'hôtel de Ville à Montricher et qu'ils exploitent maintenant l'hôtel du Lion d'Or, au même lieu. Même genre de commerce: Vente au détail des vins, liqueurs et bières, commerce de bois et bestiaux.

29 septembre. Henri-Julien Cuirt, de Mollens, domicilié à Montricher, fait inscrire qu'il est le chef de la raison **Henri Cuirt**, à Montricher. Genre de commerce: Exploitation de l'hôtel de Ville à Montricher, vente au détail de vins, bières et liqueurs.

29 septembre. Samuel Magnin, de Montricher, y domicilié, fait inscrire qu'il est le chef de la raison **Samuel Magnin-Morel**, à Montricher. Genre de commerce: Amodiation, fromages, commerce de bestiaux et de bois.

1<sup>er</sup> octobre. La raison **Auguste Loutwyler**, à Cuarnens, inscrite au R. du C. le 23 novembre 1899 (F. o. s. du c. du 27 novembre 1899, page 1473), achat et vente de lait, beurre, fromages et porcs), est radiée ensuite de renonciation et départ du titulaire.

**Genf — Genève — Ginevra**

1906. 1<sup>er</sup> octobre. La maison **Julos Barcellini**, entreprise de charpente et menuiserie, inscrite à Genève (F. o. s. du c. du 29 avril 1898, page 533), modifie son inscription primitive en ce sens: 1) Ou'elle a transféré, dès le 1<sup>er</sup> juillet 1906, son siège commercial au Petit-Saconnex, Chemin des Asters; 2) quo son chef, Jules-Georges Barcellini, est actuellement de Genève et y domicilié.

1<sup>er</sup> octobre. Le chef de la maison **E. Moucho**, à Genève, commencée le 1<sup>er</sup> juin 1906, est **Emile-Auguste Mouche**, d'origine française, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Exploitation du «Café International». Locaux: 21, Boulevard George Favon.

1<sup>er</sup> octobre. La maison **Ch. Bernard et Co**, à Genève, inscrite pour la représentation de la maison «Orell Füssli et Co», de Zürich (F. o. s. du c. du 15 mars 1901, page 361), modifie son genre d'affaires qui est actuellement: Edition, publicité et régic. Bureaux actuels: 3, Rue des Allemands.

1<sup>er</sup> octobre. Par jugement en date du 17 septembre 1906, le tribunal de 1<sup>er</sup> instance de Genève, a déclaré en état de faillite:

La maison **L. Gallet**, entreprise de charpente et menuiserie, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 10 mars 1893, page 233). Cette raison est en conséquence radiée d'office.

1<sup>er</sup> octobre. La raison **Léon-Charles Oltramare**, commission, exportation, importation, représentations, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 3 septembre 1906, page 1451), est radiée ensuite du transfert de son siège au Caire (Egypte). La procurator conférée à demoiselle Léonie Nobile, est éteinte.

1<sup>er</sup> octobre. Suivant statuts datés du 25 septembre 1906, et sous la dénomination de **Parti socialiste de Genève**, il s'est formé une société conformément au titre 28 du C. O., ayant pour but l'étude des questions économiques et sociales et la diffusion des idées socialistes. Son siège est à Genève, 12, Rue Thalberg. Sont admis à faire partie de la société tous citoyens déclarant adhérer aux statuts et agréés par le comité sur simple demande écrite. La qualité de membre de la société se perd par la démission volontaire ou par radiation prononcée par le comité, sous réserve d'appel à l'assemblée générale. La contribution d'entrée dans la société est de fr. 1 et la cotisation annuelle de fr. 1 au minimum. Pour chaque exercice annuel le montant de cette dernière est fixé par l'assemblée générale. La société est gérée par un comité de 5 membres. Ce comité a seul le droit de l'engager à l'égard des tiers et il ne peut le faire que par la signature de trois de ses membres. Les membres de la société sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Les engagements de la société ne sont garantis que par ses propres biens et ses seules ressources. En cas de dissolution pour motif légal ou par décision de l'assemblée générale l'actif social sera remis au cercle coopératif communiste de Genève ou à défaut à l'hospice général. Le comité est composé de: Christian von Gunten; Louis Ullmo; Théodore Plasson; Félicien Baeriswil et Louis Pouly, tous domiciliés à Genève.

**Edg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.**

**Marken. — Marques.**

**Eintragungen. — Enregistrements.**

**Nr. 21103. — 2. Oktober 1906, 12 Uhr.**

**Uhrenfabrik Breitenbach, Hugi, Marti & Co**,  
Breitenbach (Schweiz).

**Uhren, Uhrenbestandteile und Etuis.**

**SERVUS**

**Nr. 21104. — 2. Oktober 1906, 5 Uhr.**

**United States Rubber Co, Limited, Handel**,  
London (Grossbritannien).

**Stiefel und Schuhe aus Gummi.**



**NEW HAVEN**  
**U.S.A.**

**Nr. 21105. — 2. Oktober 1906, 5 Uhr.**

**United States Rubber Co, Limited, Handel**,  
London (Grossbritannien).

**Stiefel und Schuhe aus Gummi.**



**U.S.A.**

**Nr. 21106. — 2. octobre 1906, 8 h.**

**Mermod frères, fabricants**,  
Ste-Croix (Suisse).

**Lampes électriques à arc, charbons, globes et pièces détachées des dits.**

**„POLAIRE“**

**Nr. 21107. — 2. octobre 1906, midi.**

**Th. Picard fils, fabricant et négociant**,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

**Montres, parties de montres et étuis.**

**CANTONAL WATCH**

**Nr. 21108. — 2. octobre 1906, midi.**

**Dame Didisheim-Goldschmidt, fabricante et négociante**,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

**Montres, parties de montres et étuis.**

**JUVENTA**

**Marken-Löschungen**

wegen Nicht-Erneuerung.

Im März 1886 eingetragene und im September 1906 gelöschte Marken.  
(S. = Schweiz. G.-B. = Grossbritannien, etc.)

**Radiations de marques**

pour cause de non-renouvellement.

Marques enregistrées en mars 1886 et radiées en septembre 1906.  
(S. = Suisse. G.-B. = Grande-Bretagne, etc.)

S. N.º 1542—1544. — Mechanische Seidenweberei, Rütli-Zürich.

» » 1546. — Professor Dr. Lunge, Zürich und Professor Dr. J. Oetli, Lausanne.

» » 1550. — Verdan & Renfer, Lyss et Bienne.

» » 1552. — H. Ernst, Buchhandlung & Schweizer Antiquariat, Zürich.

» » 1553. — Frey & Co (chemische Produkte), Aarau.

» » 1554. — P. Chopard-Blanchard, Chaux-de-Fonds.

» » 1557—58. — P. Matile, succ. de Perrelet & Martin, Nyon.

D. » 183. — Martin, Dessauer & Co, Hamburg.

F. » 670. — Gustave Sylvestre, Marseille.

» » 671. — Dubonnet frères, Paris.

» » 672. — L. Carpentier & Co, Valenciennes.

» » 673. — Yves Marchier, pharmacien, Privas.

» » 3. — Aktiebolaget Separator, Stockholm.



# Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

## Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis.

Folgende Uebersichten ergeben sich aus unserer Bearbeitung der Mitteilungen, welche uns die Konsulate der Vereinigten Staaten von Amerika monatlich zustellen, für die Monate September und Januar-September der Jahre 1905 und 1906:

Nous avons composé, d'après les données statistiques mensuelles que les consuls des Etats-Unis nous fournissent, le tableau comparatif suivant de l'exportation de la Suisse aux Etats-Unis des mois de septembre et janvier-septembre des années 1905 et 1906:

### I. Zusammenstellung nach Konsularbezirken. — Classement d'après les districts consulaires.

#### Konsularbezirk St. Gallen. — District consulaire de St-Gall.

	September — Septembre		Jan.-Sept. — Janv.-Sept.	
	1905	1906	1905	1906
Stickerei in Plattstich, Maschinenstickereien:				
Baude- und Entredeux (Hamburgs) Mode-Artikel (handkerchiefs, ties, aprons)	3,363,620	3,373,422	25,579,652	34,347,969
Seiden- und Baumwollspitzen	746,710	591,356	5,739,755	5,419,295
Kirchen-Artikel und Metallstickereien	259,749	439,015	2,310,065	3,895,316
Stickerei in Kettenstich:				
Vorhänge	—	2,643	30,644	37,752
Mode-Artikel (tiedies, pillow-shams, etc.)	321,735	498,175	2,901,913	3,476,313
	40,908	75,868	861,399	561,223
<b>Stickereien insgesamt:</b>	<b>4,732,717</b>	<b>4,980,479</b>	<b>36,923,328</b>	<b>47,737,868</b>
Plattstichgewebe	92,045	38,794	1,247,059	1,690,400
Glatte Baumwollgewebe (Muslins, Cambric, etc.)	62,456	32,730	836,807	1,140,847
Bunte Baumwollgewebe (Toggenburgerartikel)	11,898	—	35,294	36,692
Baumwollgarn	25,848	17,849	100,267	279,620
Unterkleider	555	—	5,746	—
Beuteltuch	50,704	52,349	362,516	423,309
Bänder	—	—	12,171	15,207
Seidene und halbsidene Stückware	—	—	11,898	—
Maschinen und Maschinenteile	27,532	17,347	307,021	227,821
Bücher	—	—	8,413	—
Käse	132,883	184,614	642,997	1,115,434
Schokolade	6,451	5,993	12,356	9,501
Wein	—	—	2,240	—
Verschiedenes	25,429	27,647	197,324	261,275
	<b>5,168,518</b>	<b>5,452,832</b>	<b>40,700,437</b>	<b>52,937,974</b>

#### Konsularbezirk Zürich. — District consulaire de Zurich.

(Inkl. Agentur Winterthur. — (X compris l'agence de Winterthur.)

Seidene und halbsidene Stückware	1,646,333	1,054,549	13,162,339	2,068,512
Seide (Silk, spun)	100,311	—	251,001	6,766
Beuteltuch	58,965	55,269	413,886	502,868
Bänder	—	—	2,198	2,986
Strickwaren	32,824	49,961	200,214	320,180
Baumwollgarn	2,423	166,511	67,047	1,024,806
Wollwaren	—	—	2,521	690
Baumwollgarn	—	65,614	48,244	336,525
Schokolade	168	—	166	—
Chemikalien	—	—	6,062	12,503
Oeldruckbilder (oil chromos)	555	1,320	14,589	9,573
Gelatine	3,975	7,111	34,521	68,760
Käse	212,911	255,121	1,449,243	1,806,484
Suppen-Würze	7,200	10,570	62,150	58,248
Bücher	—	—	935	8,648
Wein und Spirituosen	—	577	752	2,244
Maschinen	20,917	13,070	112,359	212,214
Wissensch. Instrumente, Reisszeuge	6,119	6,853	22,406	46,268
Verschiedenes	5,650	34,398	148,395	134,473
	<b>2,093,351</b>	<b>1,720,924</b>	<b>16,000,220</b>	<b>13,647,698</b>

#### Konsularbezirk Luzern. — District consulaire de Lucerne.

(Inkl. Agentur Aarau. — (X compris l'agence d'Aarau.)

Seidene und halbsidene Stückware	—	—	27,766	9,571
Bänder	3,462	—	147,313	126,393
Strohwaren (Articles en paille)	47,120	17,857	519,133	245,894
Holzschnitzereien	—	2,517	2,302	2,517
Baumwollgarn	10,486	4,918	107,053	114,390
Stickereien	—	—	—	738
Horlogerie	—	—	—	2,927
Strickwaren	124,250	95,855	643,144	695,286
Chemikalien	5,105	1,075	65,525	12,260
Wissensch. Instrumente, Reisszeuge	2,785	7,142	30,959	41,943
Bücher und Bilder	21,922	2,350	75,627	88,225
Bürstenwaren	—	—	5,090	3,522
Käse (Fromage)	16,443	27,741	115,545	151,090
Kirschwasser	—	—	4,923	7,500
Oeldruckbilder	—	—	—	11,500
Maschinen	—	17,625	—	17,625
Verschiedenes	38,010	9,464	97,723	110,049
	<b>269,586</b>	<b>186,074</b>	<b>1,842,146</b>	<b>1,641,525</b>

#### Konsularbezirk Basel. — District consulaire de Bâle.

Floretseide	249,027	258,914	2,635,863	2,507,275
Bänder	599,157	184,562	3,976,804	3,074,807
Strickwaren	61,834	55,783	198,501	225,800
Anilinfarben	337,234	250,000	3,416,625	3,006,752
Andere Farbstoffe und Chemikalien	16,838	54,904	316,819	416,979
Häute und Felle	248,268	129,135	1,585,347	1,587,441
Horlogerie et fournitures	61,274	112,458	371,941	529,493
Tierhaare	—	—	20,463	14,492
Baumwollgarn	—	—	2,431	—
Maschinen und Maschinenteile	—	—	13,527	8,716
Käse	—	—	13,911	—
Wein	—	—	13,150	18,168
Verschiedenes	13,658	5,039	319,202	75,231
	<b>1,386,790</b>	<b>1,020,795</b>	<b>12,976,523</b>	<b>11,449,269</b>

## Konsularbezirk Bern. — District consulaire de Berne.

(Inkl. Agentur La Chaux-de-Fonds. — (X compris l'agence de La Chaux-de-Fonds.)

	September — Septembre		Jan.-Sept. — Janv.-Sept.	
	1905	1906	1905	1906
Käse	409,046	563,418	3,311,059	3,910,103
Kondensierte Milch	696	14,324	26,339	99,492
Seidengewebe (Silk, tissues)	3,409	—	6,617	—
Strickwaren	103,624	101,298	661,920	664,317
Strohwaren	26,984	—	220,926	40,546
Tierhaare	—	—	13,254	—
Holzschnitzereien	2,253	2,550	8,055	5,934
Horlogerie et fournitures	754,784	768,900	6,065,236	6,361,696
Bücher	—	—	1,050	800
Schokolade	85,557	139,365	696,273	706,474
Absinth und Kirschwasser	3,118	5,369	44,989	20,606
Wein	1,213	9,064	12,906	35,444
Maschinen	—	—	4,960	2,565
Wissenschaftliche Instrumente	—	—	9,400	20,317
Verschiedenes	45,403	64,798	493,874	558,207
	<b>1,421,087</b>	<b>1,675,966</b>	<b>11,567,438</b>	<b>12,427,066</b>

#### Konsularbezirk Genf. — District consulaire de Genève.

(Inkl. Agentur Vevey. — (X compris l'agence de Vevey.)

Horlogerie et fournitures	249,361	268,230	1,824,308	1,773,614
Boites à musique	23,251	82,593	190,000	178,943
Pierres précieuses	21,300	23,260	134,221	134,938
Produits de lait (Milchprodukte)	—	—	18,339	—
Livres (Bücher)	—	1,365	863	6,618
Peaux (Häute)	—	—	30,009	14,160
Limes (Fellen)	13,207	16,876	143,515	177,895
Instruments scientifiques	—	3,670	6,042	12,045
Produits chimiques	1,373	15,384	150,216	164,360
Fromage	—	—	699	—
Chocolat	336,472	144,727	1,079,748	1,438,100
Vin	—	—	949	7,707
Divers (Verschiedenes)	44,977	20,678	151,208	159,798
<b>Genf</b>	<b>696,311</b>	<b>521,883</b>	<b>8,730,087</b>	<b>4,117,557</b>
<b>Bern</b>	<b>1,421,087</b>	<b>1,675,966</b>	<b>11,567,438</b>	<b>12,427,066</b>
<b>Basel</b>	<b>1,386,790</b>	<b>1,020,795</b>	<b>12,976,523</b>	<b>11,449,269</b>
<b>Luzern</b>	<b>269,586</b>	<b>186,074</b>	<b>1,842,146</b>	<b>1,641,525</b>
<b>Zürich</b>	<b>2,093,351</b>	<b>1,720,924</b>	<b>16,000,220</b>	<b>13,647,698</b>
<b>St. Gallen</b>	<b>5,168,518</b>	<b>5,452,832</b>	<b>40,700,437</b>	<b>52,937,974</b>
<b>Total</b>	<b>11,035,548</b>	<b>10,573,474</b>	<b>86,717,151</b>	<b>96,221,079</b>

### II. Zusammenstellung nach Kategorien. — Classement par catégories.

	Jan.-Sept. — Janv.-Sept.	
	1905	1906
Seidene und halbsidene Stückware — Tissus de soie pure et mélangée eu pièce	13,208,620	9,108,063
Beuteltuch — Gaze de soie à bluter	776,402	826,177
Bänder (seidene und halbsidene) — Rubans de soie et mi-soie	4,138,486	3,219,393
Seide (Silk, spun) — Soie (Silk, spun)	251,601	6,766
Floretseide — Bourre de soie	2,635,863	2,507,275
<b>Seidenwaren — Soieries</b>	<b>21,010,972</b>	<b>15,767,694</b>
Stickereien — Broderies	36,923,328	47,738,601
Tierhaare — Crin	33,857	14,492
Baumwollgarn — Fils de coton	150,942	616,145
Baumwoll- und Wollgewebe — Tissus de coton et de laine	2,801,522	4,007,825
Strickwaren — Tricotage	1,703,779	1,906,033
Strogeflechte — Tresses de paille	740,059	255,940
Uhren und Uhrenbestandteile — Horlogerie et fournitures	8,396,706	8,852,728
Musikböden — Boites à musique	190,000	178,943
Wissenschaftliche Instrumente — Instruments scientifiques	59,407	120,573
Maschinen — Machines	448,167	468,941
Katholische Kultusartikel — Articles de culte	—	—
Häute und Felle — Peaux et cuirs bruts	1,615,856	1,601,601
Leder — Cuir	—	—
Anilinfarben — Couleurs d'aniline	3,416,625	3,006,752
Andere Farbstoffe und Chemikalien — Autres produits chimiques	539,191	590,137
Käse — Fromage	5,521,454	6,983,716
Kondensierte Milch und Milchprodukte — Produits de lait	44,648	99,492
Schokolade — Chocolat	1,789,045	2,184,075
Spirituosen — Spiritueux	78,909	91,669
Verschiedenes — Divers	1,759,344	1,735,723
<b>Total</b>	<b>86,717,151</b>	<b>96,221,079</b>

NB. Die Hinweisziffern hinter den einzelnen Kategorien der vorstehenden Zusammenz. nach Branchen beziehen sich auf die Ziffern in den oben erwähnten Uebersichten nach Konsularbezirken und geben an, aus welchen einzelnen Posten dieser letztern die genannten Kategorien gebildet sind.

NB. Les petits chiffres placés à la suite des catégories d'articles énumérés dans ce tableau récapitulatif renvoient aux positions des tableaux des différents districts dont il est question ci-dessus et qui rentrent dans une de ces catégories.

### Verträge — Traités.

Spanien-Vereinigte Staaten. Am 30. August l. J. ist in der «Gaceta de Madrid» ein königliches Dekret publiziert worden, demzufolge die Produkte der Vereinigten Staaten seit 1. September l. J. bei ihrer Einfuhr in Spanien den Minimaltarif genießen. Dafür erhält Spanien in den Vereinigten Staaten die Begünstigungen nach Abschnitt III des Dingley-Tarifs für Wein mit Ausschluss der Schaumweine, ferner für Weinstein und Spirituosen, Gemälde und Bildwerke.

### Zölle — Douanes.

Traubentrester. Die eidg. Oberzolldirektion macht bekannt, dass als Traubentrester nach Position Nr. 248 des schweizerischen Gebrauchszolltarifs zum Ansatz von 50 Cts. per 100 kg, nebst Monopolgebühr, nur solche Trester zugelassen werden, deren Gehalt an Traubensaft höchstens 5 Gewichtsprozente beträgt.

Angewandte Traubentrester, welche mehr als 5 Gewichtsprozente Weintrauben enthalten, unterliegen der Zollbehandlung wie eingestampfte Weintrauben und zahlen somit, neben der Monopolgebühr, den Zoll von Fr. 25 per 100 kg brutto nach Nr. 32 des Tarifs.

Mars de raisins. La direction générale des douanes suisses porte à la connaissance des intéressés, que les mars de raisins ne sont admis d'après le numéro 218 du tarif d'usage, au taux de 50 cts. par 100 kg. et moyennant paiement de la finance de monopole y prévue, que si leur contenance en jus ne dépasse pas le cinq pour cent de leur poids.

Les soit-disant mars de raisins qui accusent une contenance de jus supérieure à cinq pour cent du poids, sont traités comme les raisins foulés et ont par conséquent à payer, outre la finance de monopole, le droit d'entrée de fr. 25 par 100 kg, poids brut, prévu au numéro 32 du tarif.



Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Bern, etc.

# Aktiengesellschaft Rotes Meer in Dornach i. E.

Veillez essayer les meilleures

## Encres A. Maurin

Maison fondée en 1790  
**Médaille d'OR Paris 1889 et 1900**

LA SYRIENNE, à copier violette-noire, donnant 6 copies  
LA PERSANE, triple noire recommandée pour Documents  
LE XIX SIÈCLE, noir-fixe spéciale pour la comptabilité  
L'AZULINE, bleu-noir en écrivant, virant au noir  
LA SAPHIRINE, bleu-noir donnant 6 copies  
COPYING & WRITING INK violet-noir, à 2 usages  
L'AMETHYSTINE, encre violette nouvelle nuance, fixe et à copier  
PURPURINE, nouveau Carmin  
ENCRES EN POUDDRE, de toute nuance fixe et à copier  
ENCRES A TAMPON pour timbres caoutchouc et métal  
ENCRES POLYGRAPHIQUES pour Hectographes  
ENCRE A MARQUER LE LINGE  
LA CÉLESTE pour Lavis véritable Encre de Chine liquide  
BRONZES LIQUIDES Bronze, Argent et Or  
SÉNÉGALINE-colle liquide parfumée et inaltérable  
COLLE-TOUT en tubes et flacons Adhérence absolue sur toute matière  
TAMPONS ÉCLAIR pour timbres en 5 couleurs et 3 grandeurs  
CIREs & PAINS A CACHETER

Chez les principaux Papetiers  
Echantillons et listes des dépôts par l'agent général pour la Suisse:  
**F. BICKEL-HENRIOD**  
Neuchâtel (2231-)

**Für Arzt oder Apotheker**  
sehr günstige Gelegenheit, sich vortheilhaft zu etablieren. (2221-)  
Anfragen unter Chiffre L U Z 450 an Rudolf Mosse, Luzern.

**Buchführung**  
Ordnung zuverlässig rasch, diskret, vernachläss. Buchführungen, Inventur u. Bilanzen, Bücherexperten. Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts. H. Frisch, Zürich I, Bahnhofstrasse 22. (6)

Aktiva.		Bilanz per 30. Juni 1906.		Passiva.	
Mk.	Pf.			Mk.	Pf.
3,606,252	61	An Mobilien und Immobilienkonto.	Per Aktienkapital-Konto	2,000,000	—
1,935,559	13	» Warenkonto.	» Gesetzlicher Reservefonds	56,842	85
54,267	99	» Kassa und Wechsel.	» Dispositionsfonds	125,000	—
1,739,356	06	» Debitoren.	» Unterstützungsfonds	34,230	—
			» Delkreder-Konto	60,000	—
			» Kreditoren	7,057,033	53
			» Gewinn- und Verlust-Konto	2,329	41
7,335,435	79			7,335,435	79

  

Gewinn- und Verlust-Konto.					
Mk.	Pf.			Mk.	Pf.
102	80	Ueberweisung an den gesetzlichen Reservefonds.	Per Saldo-Vortrag	272	63
2,226	61	Vortrag auf neue Rechnung.	Reingewinn	2,056	78
2,329	41			2,329	41

## Schweizerische Bundesbahnen Kreis II

In den Monaten Juli bis Dezember 1905 und Januar bis März 1906 sind in den Wartsälen und in den Personenwagen des Kreises II der Schweizerischen Bundesbahnen eine Anzahl Gegenstände liegen geblieben und seither von den Eigentümern nicht reklamiert worden, namentlich Schirme, Stöcke, Filz- und Strohhüte, Handkörbe, Reisetaschen, Uhren, Schmucksachen, Ferngläser, Photographenapparate, Bücher, Schuhe, Wäsche und Kleidungsstücke.

Allfällige Berechtigte werden hiemit aufgefordert, längstens bis 25. Oktober 1906 ihre Ansprüche hierorts schriftlich anzumelden, ansonst die Versteigerung der nicht angesprochenen Gegenstände gemäss § 35 des Transportreglements der Schweizerischen Eisenbahn- und Dampfschiff-Unternehmungen vollzogen und der Erlös, unter Vorbehalt der allfällig vor Ablauf der Verjährungsfrist erfolgenden Ansprüche der Eigentümer, der Hilfskasse der Beamten der ehemaligen Zentralbahn überlassen würde.

Das Verzeichnis dieser Gegenstände kann auf dem Rechtsbureau in unserm Verwaltungsgebäude, Spiesshof, Oberer Heuberg Nr. 7 in Basel, eingesehen werden, an gleiche Stelle sind auch allfällige Anfragen zu richten.

Basel, den 29. September 1906.

Kreisdirektion II  
der Schweizerischen Bundesbahnen.

## A.-G. Fabriken Landquart in Landquart

### EINLADUNG

zur  
**ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Montag, den 15. Oktober 1906, vormittags 11 Uhr  
im Zunfthaus zur „Meise“ in Zürich

#### Traktanden:

- 1) Protokoll der letzten Generalversammlung. (2176-)
- 2) Geschäftsbericht.
- 3) Bericht der Herren Rechnungsrevisoren und Abnahme der Jahresrechnung.
- 4) Beschlussfassung über die vom Verwaltungsrat vorgeschlagene Verfügung des Gewinnes.
- 5) Wahl des Verwaltungsrates.
- 6) Wahl der Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten.

Das Inventar, der Bericht der Rechnungsrevisoren und die Rechnung über Gewinn und Verlust liegen von heute an im Bureau in Landquart zur Einsichtnahme auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz auf unserem Bureau in Landquart bezogen werden.

Der Verwaltungsrat.

**Papierhandlung en gros**  
**A. Jucker, Nachf. v.** (103,)  
**Jucker-Wegmann, Zürich**  
Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons.

Florierendes Fabrikationsgeschäft in Zürich sucht  
**100-200,000 Franken**  
vorzugsweise seitens tüchtigem Kaufmann (Schweizer) mit aktiver Betätigung. — Sicherstellung, gute Verzinsung und Gewinnanteil. — Selbstreflektanten belieben ihre Adresse aufzugeben sub Z X 9948 an die Annonc.-Expedition von Rudolf Mosse, Zürich. (2246)

## Patente

Muster-Streng Reell! besorgt



Marken-Schutz Prima Referenzen

H. Blum, Ingenieur, Zürich I  
Gerechtigkeitsgasse 16. (1666:)

PRIMA REFERENZ CARL MÜLLER ZÜRICH BEWISSENHAFTE BEDIENUNG  
**PATENT-BUREAU** (261)  
MARKEN- & BLEICHERWEß MUSTERSCHUTZ 1913 MODELL-SCHUTZ

Pour industrie importante on demande un **premier employé** bon comptable correspondant rompu aux affaires, connaissant le français et l'allemand. — Offres avec références et copies de certificats, case postale n° 11431, Lausanne.

**Rechnie**  
Kontroll- und Wertenschnur  
Patentbuch Comptable A.G.  
Zürich (Luzern)  
Zweiggeschäfte: London & Usak, Berlin, 84, rue de la Chapelle, Paris.

## Seidenstoffwebereien vormals Gebrüder Näf A. G.

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

**VIII. ordentlichen Generalversammlung**  
auf Samstag, den 3. November 1906, nachmittags 3 Uhr, im Domizil der Gesellschaft, in Zürich, eingeladen.

#### Traktanden:

- 1) Abnahme des Jahresberichtes, der Bilanz und des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
- 2) Verwendung des Ergebnisses.
- 3) Wahl der Kontrollstelle. (2249)

Die Bilanz samt der Gewinn- und Verlustrechnung und dem Berichte der Kontrollstelle liegen vom 26. Oktober 1906 an im Geschäftsbüro zur Einsicht der Aktionäre auf. Dasselbst können die Stimmkarten bis zum 31. Oktober 1906 bezogen werden.

Zürich, den 26. September 1906.

Der Verwaltungsrat.

Als langjährige Spezialunternehmer anerbieten wir uns für die Ausführung von

## Fussböden in Fabriken

aus Kunstholz  
Fugenlos, staubfrei, unverbrennlich, warm.  
Dauerhaft wie Eichenholz. (192)  
Guss auf jeden soliden Unterboden.  
Rascheste Ausführung. — Keine Betriebsstörung.

**Ch. H. Pfister & Co., Basel**